

Legajo n.º 8.º 1809. 56-21 22 14
26

Nota pasada por el Ministro inglés Cochrane a
la Junta Central sobre los asuntos de la guerra.



Legajo n.º 8º 1809. 56-21 22 14

Para pagar por el Ministro Ingles Cochran a la Junta Central sobre los asuntos de la guerra.



Cuesta



Memoria relativa á las medidas que en la
humilde opinion del abajo firmado, deberian adoptarse
en la situacion presente de los asuntos de España.

El objeto mas digno de ser atendido inmediatamente es,
el evitar que las tropas francesas pasen Sierra Morena.
No deberia perderse un solo momento en enviar al General
Cuesta las ordenes mas precisas para obrar en la defensiva,
y fortificar con las mayores fuerzas posibles todas las
posiciones que actualmente mantiene. Todo el Paisanage
de aquellos contornos, deberia inmediatamente ser puesto
en requisicion, para asistir á estas defensas, y quantos
atensivos se necesitasen para la construccion de las obras,
deberian ser remitidos de aqui con la mayor celeridad.

Los vasallos Españoles se defenderan hasta lo sumo para
impedir que los franceses fueran aquella Posicion.

Ningun suceso deberia inducir al General Cuesta á
abandonar, hasta que, ó bien los franceses al mando del
General Victor se retirasen, ó que las tropas Inglesas
avanzasen sobre Badajoz. El abajo firmado
 Cree que los franceses al mando del General Victor,
empezaran pronto el ataque, (si es que ya no lo han hecho)
por que es de observar que en su situacion presente la
posesion de los pasos de Sierra Morena es de la mayor
importancia para su causa, tienen penetrados sus
puestos exteriores, y estan reuniendo sus fuerzas para
un ataque.

Todos los oficiales Ingenieros deberian ser enviados
sin perdida de un solo momento al General Cuesta,
para asistir á la obra de la construccion de las defensas
y fortificaciones de campaña, que haya que hacer, y se

deberia remitir una provision suficiente de metralla para los Cañones de grueso calibre situados en los desfiladeros. Se supone que el Ejercito del General Cuesta se compone actualmente de unos 30000 hombres incluidos 6500 Caballos; como tan quantioso numero de Cavalleria no puede necesitarse en semejante posicion, y que con dificultad se pueda hacer subsistir alli, se recomienda con sumision que 3500 de ellos se envíen à la Mancha en donde sus operaciones pueden ser del servicio mas esencial al Ejercito que se halla al mando del General Venegas.

El Ejercito del General Cuesta deberia aumentarse con Diez mil Infantes si fuese posible, y à la mayor brevedad: si no hubiese fusiles en numero suficiente para ellos, se les deberian dar Lanças, y los reclutas deberian ser enviados al Ejercito y acostumbrarlos alli al manejo de las armas. Es inutil el retener Tropas aqui, La Defensa de Sierra Morena es la verdadera Defensa de Sevilla, y de ella depende enteramente la posesion de Todo el Territorio de esta parte de Cadix.

Todos los Cavallos del Reyno deberian ser puestos en requisicion por el Gobierno, como tambien muchas de las mulas mas Capaces. En todas las Ciudades y aldeas, todos aquellos sujetos mas propios o Capaces de ser buenos Ginetes, deberian ser inmediatamente instruidos en este exercicio, y enviados à esta Ciudad quando lo estuviesen completamente. Un gran Cuerpo de Cavalleria y Artilleria de à Cavallo, seria del servicio mas esencial en este momento, y de ellos dependera en sumo grado el pronto fin del poder



frances en este Territorio, pues por sus maniobras podran cortar enteramente los socorros del Enemigo.

Todo hombre capaz de llevar armas como soldado de Infanteria, deveria ser llamado en todo el Reyno e instruido inmediatamente en el manejo de ellas. Si no hubiese fusiles suficientes para ellos, se les deveria armar con Lanzas y ensenarlos a marchar, y formar en Columna y Batalla. Todas estas personas, asi llamadas, y que realmente necesitasen ayuda pecuniaria, percibirian del Gobierno cierto estipendio en los Dias que se exercitasen. Los de las Ciudades deberian hacer el Exercicio dos horas cada Dia, y los de las aldeas deberian reunirse dos veces a la semana, en parage conveniente a la distancia de sus habitaciones, y quando estuviesen en cierto grado de adelanto en punto a la disciplina, se deberian formar en Regim^{tos} y evolucionar juntos.

Toda Ciudad y aldea del Reyno deberia fortificarse del mejor modo posible, y adecuado a las circunstancias actuales, y a sus habitantes se les deberia intinar que hiciesen toda la resistencia que estuviere en su poder. La noble Defensa de Zaragoza estara sin duda fija en sus memorias, aquella defensa que contiene un considerable Exercito frances, salvo el Reyno.

Todas las provisiones o viveres de Ordenanza que no se necesitasen en el pronto, todos los efectos de valor y todos los Archivos, deberian ser enviados inmediatamente a Cadix, como parage de cierta seguridad, pues si el Enemigo llegase a forzar el paso de Sierra Morona (lo que Dios no quiera)

la confusión entorpecería aquí en todo, y propiedades de mucho valor se perderían.

La suprema Junta debería hacer al Público una Proclama, encargando á todas las familias que envíen á Cadix todos sus efectos preciosos y movibles, y la Junta debería asegurárselas al mismo tiempo que esta medida no era efecto de la creencia de haver sido forzadas los Pasos, sino á fin de que las propiedades de los habitantes se hallen en una Plaza de cierta seguridad.

La Junta debería nombrar dos de sus Miembros para quedarse en esta Ciudad en el caso que el Enemigo atacase á Sevilla, y el Gobierno entonces debería trasladar su Corte á Cadix; Esto debería proclamarse al instante, pues después, si su traslación tuviese que hacerse, presentaría mucha confusión, y acaso efusión de sangre.

Se deberían practicar todos los medios posibles para acabar con la mayor prontitud las fortificaciones ó defensas de esta Ciudad, y los moradores de ella que no están empleados en trabajar para el Gobierno, deberían ser llamados para que ayudasen en tan laudable empresa.

Se deberían poner en la Cathedral y demás parages susceptibles de la mejor defensa, provisiones de Granos y menestras para quatro meses.

Se debería pedir inmediatamente á las aldeas de estos contornos, noticia de todos los granos que hay, y hacer que sus habitantes vendiesen al Gobierno todo aquello que ^{exceda} á cierta provision competente para sus familias, y lo que hubiese de exceso para el consumo de Sevilla durante quatro meses, debería ser enviado á Cadix.

Sería de suma importancia el saber el



numero de los habitantes de esta Ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y

Memorandum relative to the measures which in the humble opinion of the undersigned, ought to be adopted in the present situation of the affairs of Spain

The most important object to be immediately attended to, is to prevent the French Troops from passing the Sierra Morena - not a moment should be lost in sending the most peremptory orders to General D'Estaing to act entirely upon the Defensive, and to fortify in the strongest manner possible every position which he now holds - all the Peasants in the Country adjoining that quarter should be put in requisition directly, to assist in these Defences, and whatever Tools are wanting for the construction of the Works should be forwarded from this with the utmost expedition - The safety of Spain will depend almost entirely upon preventing the French from forcing that

la confusion contraria aqui en todo, y propiedades de
mucho valor se perderian.

La suprema Junta deveria hacer al Publico una
lista de las familias que vivian

that Position - no success should induce General
Zueta to advance, until either the French under
General Victor retire or unless the English
troops advance upon Badajoz. - The
undersigned is confident that the French under
General Victor will soon begin the attack, if it
has not already commenced, for in their present
situation it is obvious that the possession of the
Passes of the Sierra Morena is of the highest
importance to their cause - they have withdrawn
all their out-Posts, and are uniting their
forces for an attack.

All the Engineer officers should be sent
without a moment's loss of time to General
Zueta to assist in superintending the construction
of any additional Defences, and a plentiful
supply of Grape Shot should be sent for the
Great

numero de los habitantes de esta ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y

Guns placed in the Defiles - It is supposed that General Lueste's Army consists at present of about 30,000 men, including 6,500 Cavalry - as such a number of Cavalry cannot be required in such a Position, and with difficulty can be subsisted there, it is humbly recommended that 3,500 of them be sent to La Mancha, where their exertions may be of the most essential Service to the Army under General Venegas.

The Army of General Lueste should be augmented with 10,000 Infantry if possible with the utmost expedition - if there are not arms sufficient for them, Pikes should be given them, and let the Recruits be sent to the Army, and there trained to the use of arms - It is unnecessary to retain any Troops here - The Defence of the Sierra Morena is the true Defence of Seville, and upon that will entirely

la confusion entera aqui en todo, y propiedades de
mucho valor se perderian.

La suprema Junta deveria hacer al Publico una
orden a todas las familias que envíen

entirely depend the possession of all the Country on
this side of Cadix.

Every Horse in the Kingdom should be put in
requisition by the Government, and also many of
the most active Mules - in all the different Towns
and Villages, those Persons the most capable of being
made good Horsemen, should be immediately
instructed in their exercise, and forwarded to this
place when complete - a great Body of
Cavalry, and of Horse Artillery will be of the
most essential service at this moment, and
upon them will in a great degree depend the
speedy termination of the Power of the French
in this Country, for by their exertions, the Supplies
of the Enemy may be entirely cut off.

Every man capable of bearing arms as an
Infantry Soldier should be called out throughout
the whole Kingdom, and immediately instructed
in their exercise - if there are not Musquets for
them

numeros de los habitantes de esta ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y

them, they should be armed with Pikes, and learnt to march, and to form into Column, and Line — all those Persons so called forth, if really requiring pecuniary supports, should receive an allowance from the Government upon the days when they are exercised — Those in Towns should be exercised for two hours every day, and those in the Country should assemble twice in the Week, upon convenient spots for their different places of abode, and when in some degree advanced in their discipline, should be formed into Regiments, and act together. Every Town and village in the Kingdom should be fortified in the best possible manner, consistent with the present circumstances, and the Inhabitants should be enjoined to make every resistance in their power — The noble Defence of Saragossa will undoubtedly be in their recollection — That Defence by impeding a large French Army saved the Kingdom. All the Ordnance Stores not immediately

la confusion estruaria aqui en todo, y propiedades de
mucho valor se perderian.

La suprema Junta deveria hacer al Publico una

immediately wanted, all the valuable articles, and
all the Archives should be sent directly to Cadiz,
as a place of certain safety, for if the Enemy
should force the Papes of the Sierra Morena,
(which God forbid) confusion will inevitably
prevail here, and much valuable Property will
be lost.

A Proclamation should be issued by the
Supreme Junta in the most public manner,
recommending to all Families to send their
valuable moveable Property to Cadiz, and the
Junta should state, that this is done, not from
any apprehension of the Papes being forced, but
from the propriety of placing the Property of the
Inhabitants in a place of certain safety —
The Junta should nominate Two of their Body
to remain in this Town in case the Enemy should
attack Seville, and the Government should then
remove

numero de los habitantes de esta Ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y

their Court to Cadix - This should be proclaimed immediately, which may afterwards, if necessity required their removal, prevent much confusion and bloodshed.

Every exertion should be used to complete the Defences of this Town expeditiously - The Inhabitants whose time is not employed in working for the Government, should be called forth to aid in so laudable an undertaking - Four Months supply of Grain and Food should be placed in the Cathedral and in other places, where the best Defence can be made. Returns should be immediately demanded from the adjacent Country of the quantity of Grain in store, and the Inhabitants should be compelled to sell to the Government whatever exceeded a certain supply for their Families, and the excess above Four Months for Seville, should be forwarded to Cadix. It would be of importance to ascertain directly

la confusion contraria aqui en todo, y propiedades de
mucho valor se perderian.

La suprema Junta deveria hacer al Publico una

directly the population of this Town, and to arrange
before hand, that the aged and Children should
be removed upon the approach of the Enemy to other
Towns and Villages nearer to Cadix, for their presence
could render no service, on the contrary, would only
tend to weaken the Defence by consuming the
Provisions. Those Persons who are not desirous of
remaining in the Town, to aid in the defence of it,
should be called upon to give in their names and
place of abode within a given time, in order that
Government may calculate upon the quantity
of Provisions necessary for the four Months supply
for the Defenders. All the small Craft of vessels
now at Cadix should be sent to Seville, to assist
in removing whatever Property is valuable from
this, and a certain number of them should afterwards
return here, and be kept for the purpose of removing
the Government to Cadix.
In the event of the Enemy forcing the Papers
of

numeros de los habitantes de esta ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y

of the Sierra Morena, and advancing upon Seville, the Generals should command the retreating army, should lay waste all the Country through which they pass, and the Junta should warn the Inhabitants to drive their flocks upon the approach of the Enemy to this side of the River.

These directions speed before hand, may render some service to the just cause for which the Spaniards are sustaining so spirited a Defence.

The undersigned served his own Country for 24 years both in Military and Civil Employments, in various quarters of the Globe, but in all the situations where he has been, he can with truth state, that he never witnessed more enthusiasm in the Inhabitants than prevails in this Country, to defend to the utmost the Constitution of Spain, from the encroachments of French perfidy, and that this Country never will submit to be governed by a Frenchman.

The Supreme Junta
of

la confusion entraria aqui en todo, y propiedades de
mucho valor se perderian.

La suprema Junta deveria haver al Publico una

of this Kingdom, have certainly the means in their
power of preserving the attachment of the People,
by assuring them that as soon as the common
Enemy have been exterminated from Spain,
that they will then most readily, and most
cheerfully embrace the earliest opportunity, of
giving to the Spanish Nation, that Constitution,
which they may desire, and which may be the
best calculated, under Divine Providence, to
render the People happy.

Such is the anxious wish of the Undersigned,
who, equally with his gallant Nephew Lord
Cochrane, feels desirous to render any service in
their power to the Spanish Nation.

Andrew Cochrane Johnstone

Seattle 21st April 1809.

numero de los habitantes de esta ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y




... la confusion contraria aqui en todo, y propiedades de
... mucho valor se perderian.
... La suprema Junta deveria hacer al Publico una



de
una

numero de los habitantes de esta Ciudad, y componer las cosas de modo, que quando el Enemigo se acercase, los ancianos y niños se marchasen a otras ciudades y aldeas de las cercanias de Cadix, pues su presencia no podia ser de utilidad alguna, antes al contrario, podria debilitar la defensa que se podia hacer, por el mayor consumo de viveres que habria.

Todas aquellas personas que no quisiesen quedarse en la Ciudad para asistir a su defensa, deberian ser llamadas y dar noticia de sus nombres y parages en donde viven, en el espacio de cierto tiempo prefijado, a fin de que el Gobierno pueda calcular la cantidad de viveres que seran necesarios para mantener durante quatro meses a los defensores de ella.



Quantos Sanabrais pequeños o Salubros se hallan actualmente en Cadix, deberian ser enviados a Sevilla, para asistir a transportar de esta, todas las propiedades de valor, y cierto numero de ellos deberia volver aqui despues, y ser guardados con el fin de trasladar el Gobierno a Cadix.

En caso que el Enemigo forzase el paso de Sierra Morena, y abanzase sobre Sevilla, los Generales que mandasen el Exercito que viniese en retirada, deberian devastar todo el Pais por donde pasasen, y la Junta deberia mandar a los habitantes de el, que quando se aproximase el Enemigo tragasen sus Cerrnos a esta parte del Rio.

Estas medidas, tomadas de ante mano, podrian ser de alguna utilidad a la justa causa, por la qual

Los Españoles estan sosteniendo una defensa tan valerosa

El abaso firmado, ha servido à su Patria por espacio de 2 años, tanto en Empleos militares como Civiles, ha estado en varias partes del Globo, pero de quantas situaciones en que se ha visto puede asegurar con verdad, que jamas ha sido testigo de entusiasmos de habitantes igual al que tienen los de este Territorio para defender hasta lo sumo la Constitucion de España, de los lazos de la perfidia francesa, y este País jamas se sometera à ser Governado por un frances.

La Junta Suprema de este Reyno, tiene seguramente en su Poder los medios de conservarse el amor del Pueblo, asegurandole que luego que el Enemigo comun sea exterminado de España, abrazara con la mayor prontitud y cuidado, la mas leal oportunidad de dar à la Nacion Española, con la asistancia de la Divina Providencia, la constitucion la mas bien calculada para haverla feliz.

Estos son los ansiosos deseos del abaso firmado, quien juntamente con su Sobrino el Lord Cochrane se halla dispuesto de hacer todos los servicios que esten de su parte en favor de la Nacion Española.

(firmado) Andrew, Cochrane Johnstone.

Sevilla 21 de abril de 1809

